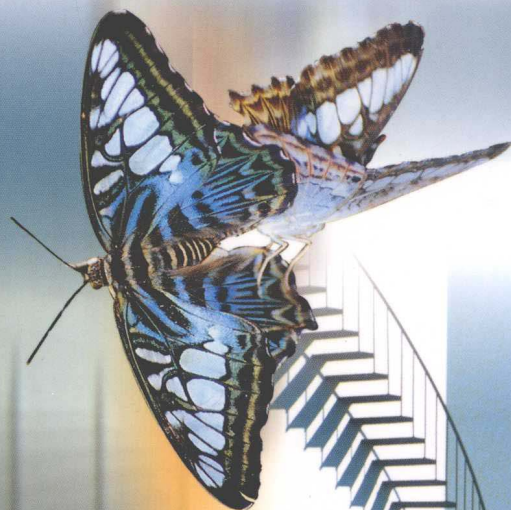


Margot Waddell ◆ 著
林玉華 審閱/主編
林晴玉 呂煦宗 ◆ 譯
黃小萍 ◆ 校閱

內在生命

精神分析與人格發展



Inside Lives
Psychoanalysis and the Growth of the Personality

Margot Waddell ◆ 著
林玉華 審閱/主編
林晴玉 呂煦宗 ◆ 譯
黃小萍 ◆ 校閱

內在生命

精神分析與人格發展



Inside Lives

Psychoanalysis and the Growth of the Personality

五南圖書出版公司 印行

國家圖書館出版品預行編目資料

內在生命 / Margot Waddell 著；林晴玉，呂煦宗翻譯。——1版。——臺北市：五南，2008.06
面：公分
參考書目：面
含索引
譯自：Inside lives: psychoanalysis and the development of the personality
ISBN 978-957-11-5228-8 (平裝)
1. 發展心理學 2. 精神分析 3. 人格心理學
173.6 97009103



1BVG

內在生命：精神分析與人格發展

作者 — Margot Waddell

主編 — 林玉華

譯者 — 林晴玉 呂煦宗

校閱者 — 黃小萍

發行人 — 楊榮川

總編輯 — 龐君豪

主編 — 陳念祖

責任編輯 — 謝麗恩 李敏華

封面設計 — 童安安

出版者 — 五南圖書出版股份有限公司

地址：106 台北市大安區和平東路二段 339 號 4 樓

電話：(02)2705-5066 傳真：(02)2706-6100

網址：<http://www.wunan.com.tw>

電子郵件：wunan@wunan.com.tw

劃撥帳號：01068953

戶名：五南圖書出版股份有限公司

台中市駐區辦公室/台中市中山路6號

電話：(04)2223-0891 傳真：(04)2223-3549

高雄市駐區辦公室/高雄市新興區中山一路290號

電話：(07)2358-702 傳真：(07)2350-236

法律顧問 元貞聯合法律事務所 張澤平律師

出版日期 2008年6月初版一刷

定價 新臺幣 350 元

Inside Lives

Psychoanalysis and the Growth of the Personality

Margot Waddell

Originally published in Great Britain by Gerald Duckworth & Co. Ltd
under the title Inside Lives © Margot Waddell, 1998
Complex Chinese translation rights © 2008 by Wu-Nan Book Inc.

·主編序·

深入心靈世界的迷宮

佛洛伊德（Freud）創立精神分析已超過一個世紀，這一百多年來，掛在精神分析名下的各學派相繼出爐，早期有「新佛洛伊德」（Neo-Freudian），如荷妮、阿德勒、艾力克森、弗洛姆等，皆已放棄精神分析的主要概念，如潛意識（unconscious）及驅力（drive）等。這些人後來與蘇利文（Sullivan）共同發展出人際關係模式（Interpersonal Relations）。留下來繼續研讀佛洛伊德理念的人，對於其理論觀點，也提出了辯駁與修正，陸續成立的學派有維也納的古典精神分析、移民美國的哈特曼（Hartmann）首創的自我心理學（Ego Psychology），及柯盧特（Kohut）的自體心理學（selfpsychology）；英國在「紳士協議」（Gentlemen Agreement）之後發展出的安娜·佛洛伊德學派〔後來自稱為「古典佛洛伊德」（Classical Freudian），之後再改稱為「當代佛洛伊德」（Contemporary Freudian）〕、克萊恩學派（Kleinian）以及獨立學派（Independent）〔英、美精神分析學界統稱後兩學派為「客體關係」（Object Relations）〕；法國則有拉岡學派（Lacanian）。有些學者統稱以上學派為「後佛洛伊德」（Post-Freudian），或「當代精神分析」（Contemporary Psychoanalysis）（Bateman & Homes, 1995；林玉華與樊雪梅譯，民86年，88年，90年）。

有關精神分析的中文文獻，臺灣於二十餘年前曾掀起一股思潮，許多當時的譯者及作者都已是目前精神醫學界、心理學界或文學界的菁英。可惜這股思潮曇花一現，七〇年代之後，精神分析文學在臺灣消聲匿跡，但在這沈默的十幾年來，卻有許多精神科醫師默默研讀佛洛伊德及當代精神分析文學，並嘗試運用於臨床實務工作中。九〇年代精神分

析再次受到青睞，精神分析文學的中譯文，如雨後春筍由各家出版社相繼出版，其中包括工程浩大的《佛洛伊德全集》。精神分析在冬眠十幾年後，又蠢蠢欲動，本系列叢書的出版，是對於國內精神分析再次掀起熱潮的回應。筆者過去五年來在英國倫敦的Tavistock診所受訓，對於克萊恩學派較熟悉。主編此一系列叢書，希望國內讀者得以品嚐克萊恩對心智世界的解析及克萊恩學派獨到的治療技巧。

梅蘭妮·克萊恩（Melanie Klein）於1914年閱讀佛洛伊德的《論夢》（*On Dream*），立刻被其睿智及其所闡述的潛意識心智歷程深深吸引，她在同年遇上費倫奇（Sandor Ferenczi，一位聲名顯赫的匈牙利精神科醫師，魅力十足且智慧過人）；並開始接受他的分析，分析由1914年持續到1919年，中間因戰爭以及費倫奇的遷移而中斷幾次（Grosskurth, 1986; Segal, 1979）。

克萊恩在《兒童精神分析》第一版的序言中，強調她對於費倫奇的分析心存感激，且認為在被分析中找到了自己的精神皈依。克萊恩如此寫道：

費倫奇是第一位使我有機會接觸精神分析的人，他幫助我了解精神分析的真正本質與涵義，他對於潛意識及象徵等強烈而直接的感覺，以及他和兒童的心智建立關係的能力，對於我了解兒童心理學的影響是無法抹滅的。他肯定我在兒童分析領域的稟賦……，並鼓勵我從事這方面的精神分析治療，這領域在當時仍是一塊蠻荒之地。

（Klein, 1932: x-xi）

1918年在奧匈帝國精神分析學年會中，克萊恩第一次被介紹給佛洛伊德。翌年，她在布達佩斯的匈牙利精神分析學會宣讀她的第一篇論文〈一位兒童的發展〉（*The Development of a Child*, Klein, 1921）。此文的發表使她被接受為該會的會員。1920年，在海牙精神分析學會中，

克萊恩遇到來自柏林的亞伯拉罕（Karl Abraham），立刻被他的睿智所吸引，而決然接受亞伯拉罕的邀請，於次年開始在柏林從事兒童及成人分析。1924年她說服亞伯拉罕分析她，這分析因亞伯拉罕於1925年12月的猝然去世，而被迫終止。克萊恩事後表示亞伯拉罕的分析對她的影響重大，這經驗使她真正了解精神分析的歷程。亞伯拉罕也鼓勵她致力於兒童分析。克萊恩於1921～1925年間，出版了許多著作。她的理論與分析技巧顯然受了亞伯拉罕諸多影響。克萊恩永遠無法忘懷亞伯拉罕的恩情，及對他的崇拜與讚賞。她常公開表示她的理論技巧基本上延續了亞伯拉罕的信念（Segal, 1979）。

亞伯拉罕的去世，使克萊恩在柏林分析學會的地位開始動搖。因此當瓊斯（Ernest Jones）、史翠琪（Alex Strachey）和李維業（Joan Riviere）於1925年6月邀請她到倫敦做一系列講座時，她欣然答應了。克萊恩常說在倫敦的那三週是她此生最快樂的一段時間（H. Segal, 1979）。她於是決定於翌年（1926年）移居倫敦，直到1960年病逝，享年七十八歲。

1925年克萊恩在倫敦的系列講座，後來被蒐集在《兒童精神分析》（*The Psychoanalysis of Children*）一書中（Klein, 1932；林玉華譯，民94年）。在這一系系列演說中，克萊恩以臨床實例，鉅細靡遺地描述小孩的精神官能症、學習困難與小孩的潛意識幻想內容及其所帶來的焦慮與罪疚感之間的關係，並論及早期分析（early analysis），以及運用嚴謹兒童分析技巧的可行性。她堅信處理嬰兒期的精神官能症，是避免成年精神官能症的最佳預後。克萊恩陸續發表並出版其論文，直到意外病逝，其論說被蒐集在《克萊恩全集》，共四冊。

精神分析史上認為克萊恩是繼佛洛伊德之後，對於精神分析理論發展最具貢獻的領導人物之一，亦是兒童精神分析的先驅。在法國研讀精神分析的楊明敏醫師寫道，「無論是克萊恩的服膺者或反對者，都不得不承認她是繼佛洛伊德之後，最具啟發性的精神分析師之一……，其對

幼兒心靈的理解，對兒童精神分析技巧與理論的開拓，一世紀以來無人能出其右。」（楊明敏，民92年）法國精神分析史家Roudinesco在訪談中指出，精神分析史中，佛洛伊德、拉岡與克萊恩鼎足為三。

有關兒童發展，克萊恩延展了佛洛伊德的一些觀點：(1)繼佛洛伊德所提出的嬰兒期的性好奇概念，克萊恩進一步強調嬰兒性好奇的「攻擊」（aggressiveness）及「侵犯」（intrusiveness）面向，並且提出「求知本能」（epistemophilic instinct）概念；(2)她觀察到前伊底帕斯情結（pre-oedipal complex），並提出早期超我的形成（early formation of the Superego）觀點；(3)相對於佛洛伊德所提出的心理發展階段，克萊恩提出了兩個「心理位置」（position）之概念：「偏執分裂心理位置」（Paranoid-Schizoid position）（Klein, 1946）及「憂鬱心理位置」（depressive position）（Klein, 1935）。溫尼卡曾說克萊恩提出「憂鬱心理位置」之概念對精神分析的貢獻，可媲美佛洛伊德所提出之伊底帕斯情結概念（Winnicott, 1962:176）；(4)她強調嫉羨（envy）在「死之本能」中所扮演的重要角色。她大膽假設兒童潛意識幻想中對於母親的嫉羨與攻擊衝動，是導致焦慮與適應困難的主要原因；(5)就臨床實務而言，她堅持深入詮釋兒童的潛意識幻想，是釋放兒童之焦慮，減少其內在恐懼，並修飾其幻想內容之唯一管道；(6)她所推出的「投射—認同」概念（Klein, 1946），使精神分析在臨床技巧上邁出一大步。「後現代克萊恩學派」（The Post-Kleinian）區辨了正常及病態的「投射—認同」（Bion, 1967），並提出「涵容」（containing）之概念做為補充（Segal, 1957; Bion, 1957, 1959, 1962），使精神分析技巧在一世紀後，有了突破及嶄新的面貌。

克萊恩的原創思路對於精神分析理論與技巧發展之貢獻不容忽視。她「努力解讀別人所不敢解讀——的心智世界……，她執著於辨識人性中之殘酷與攻擊面……，及因這些內在幻想所承受的焦慮之苦。」（J. Segal, 1992）她致力於區辨心智世界的真實與幻想，及其堅持嚴謹的分

析技巧，直接或間接影響了全世界精神分析之發展趨勢。英國倫敦的 Tavistock Clinic 被認為是發展「後現代克萊恩學派」的最大訓練基地。要一一推薦後現代克萊恩學派的主要著作，如 H. Rosenfeld、W. Bion、H. Segal、D. Meltzer、J. Steiner……等著作是一浩大工程。由於本主編在 Tavistock Clinic 接受訓練，對於 Tavistock Clinic 的作者較熟悉，因此挑選本系列叢書，其作者多數目前尚在 Tavistock 任教，有些則曾在 Tavistock 從事臨床工作或受訓。

本系列叢書分為理論與實務。理論部分以貝特曼（Anthony Bateman）和何姆斯（Jeremy Homes）所著《當代精神分析導論》一書揭開序幕，帶領讀者一覽當代精神分析幾個主要思路。本書略述精神分析跨世紀來的爭議所衍生出的幾大學派在理論和實務上所強調的重點，包括古典精神分析、克萊恩學派、獨立學派、當代佛洛伊德學派、人際學派、柯盧特學派、拉岡學派，以及自我心理學。

伊底帕斯情結可說是精神分析最主要的概念之一。佛洛伊德以降，伊底帕斯的概念經過幾番修飾，史坦納（John Steiner）所編輯的《伊底帕斯情結新解》蒐集了克萊恩及三位克萊恩學派主要代表人物，布黎頓（Britton）、費德曼（Feldman）和歐夏妮西（O'Shaughnessy）對於伊底帕斯的闡釋。克萊恩以她的個案，十歲的李察及二歲九個月的麗塔為例，描繪伊底帕斯情結如何藉由遊戲呈現。其他三位作者以他們自己的案例，描述當代精神分析對於伊底帕斯的了解如何由克萊恩的主要概念衍生而來。

沃兜（Margot Waddell）是 Tavistock 診所的資深兒童心理治療師，她所撰寫的《內在生命——精神分析與人格理論》，由精神分析角度闡述人的發展歷程。她由臨床實例及文獻，鉅細靡遺地描繪由嬰兒到老年的成長過程中，助長及傷害心智及情緒成長的因素。沃兜根據多年從事精神分析的經驗，以當代精神分析中克萊恩和比盎的思路為主軸，深入淺出描繪人格的發展過程。

英倫的Tavistock診所及訓練中心於1920年成立，被認為是世界級精神分析導向心理治療的訓練重鎮之一，以克萊恩學派為主。泰勒（David Taylor）所主編的《談話治療》一書蒐集Tavistock診所的臨床研究與個案討論，論證Tavistock模式對於心智世界的了解，心智是如何形成的？在各成長階段中，心智如何運作？談話如何有治療效果等。

在實務部分，筆者首先推出米勒（Lisa Miller）等所編輯的《嬰兒觀察》一書。1948年畢克（Esther Bick）在Tavistock診所開始以「嬰兒觀察」做為兒童心理治療師的養成訓練課程之一。1960年倫敦的精神分析學院（Institute of Psycho-Analysis）跟進，「觀察嬰兒」成為受訓精神分析師的必修課程之一。目前歐洲許多國家、加拿大、美國、南美、非洲、澳洲，及亞洲許多精神分析訓練學院，也以此做為精神分析訓練的先修課程。本書作者皆為Tavistock的教師，他們以案例描述準精神分析師或心理治療師，如何藉由觀察嬰兒學習嬰兒早期的情緒發展及其內在世界的形成過程，了解嬰兒與家人最原始的情緒互動，並體驗自己在觀察嬰兒與家人互動過程的情緒反應。

有困擾的嬰兒是否可以接受治療？道斯（Dillys Daws）在《夜未眠——幫助失眠的嬰兒及父母》一書中，描繪隱藏的家庭動力如何影響嬰兒的作息與情緒。她以鮮活的案例證實短期精神分析導向心理治療（五次）對於失眠嬰兒的治療效果。她指出治療師如何藉由觀察嬰兒的日常作息、聆聽父母親對於懷孕及生產的記憶，及對於彼此的看法，了解嬰兒的困擾。

有關大師級所分析的兒童案例，鮮少完整出版成書。本系列叢書收錄了溫尼卡（Winnicott）所治療的一位兩歲四個月大的小女孩皮皮的故事。溫尼卡曾被克萊恩督導，因此治療皮皮時，極強調克萊恩學派所偏重的潛意識幻想。溫尼卡在《客體關係兒童心理治療——皮皮的故事》一書中，藉由治療日誌，描繪伊底帕斯的焦慮如何影響兩歲小孩的幻想內容及其情緒生活。

精神分析導向心理治療強調在進入治療之前，做好完善的評估工作是使治療得以持續並有療效的要因。郭麗葉塔（E. Guagliata）及拉斯汀（M. Rustin）所編輯的《兒童心理治療評估》一書的作者們，以臨床實例呈現心理治療師如何藉由專注衡鑑過程中所出現的移情及反移情現象，了解患者的情緒經驗。本書描述對於不同病症的心理治療衡鑑，如創傷與失落、自閉症、飲食疾患、憂鬱與自殺、邊緣人格及精神病等。

為了讓讀者了解精神分析如何運用在不同精神疾病的治療上，筆者推薦羅森費爾（H. Rosenfeld）對於精神疾患的治療、威廉斯（G. Williams）的飲食疾患治療、阿爾巴法茲（A. Alvarez）及黎德（S. Reid）編輯的《自閉症治療》，以及格蘭（C. Garland）編輯的《創傷治療》。

羅森費爾在《僵局與詮釋》一書中以鮮活的案例，有力地呈現精神分析對於精神病之治療效果。他由臨床案例解釋在診療室中「治療」及「反治療」因素，並以案例周詳而細緻地描繪如何藉由了解自戀狀態及投射—認同，避免治療僵局之發生。作者認為能與患者最病態的部分接觸，是治療成功之要因。

飲食疾患治療專家威廉斯在《飲食疾患心理治療》一書中，以克萊恩所提出之投射與內攝概念，及比盎的涵容者（container）及被涵容（contained）的概念，闡述飲食疾患無法建立依賴關係之問題所在。

阿爾巴法茲是後現代克萊恩學派主要學者之一，她堪稱為以精神分析角度了解及治療自閉症之先驅。《了解自閉症》一書蒐集了過去十五年來在Tavistock及其他相關機構接受治療的自閉症案例，以此詳述Tavistock對於自閉症治療技巧之新發展，其中包括家庭支持之重要性。本書描述自閉症人格之特殊發展過程，及精神分析運用在這些特殊個案時，在技巧上的必要修飾，特別強調每位孩子的特殊性及在治療技巧上為每位小孩量身製作之必要。

格蘭所編輯的《創傷治療》，描繪創傷事件對於生還者情緒與生活

的影響，常是持久而不被覺知的。作者們以理論及臨床案例，描繪如何由精神分析角度，了解創傷事件對於每位當事者的意義，及幫助當事者尋回生活意義的治療過程。本書介紹多種不同的介入方式，如短期個別諮詢、團體治療以及個別分析等。

克萊恩學派已經走過了八十個年頭，近幾年臺灣陸續有臨床工作者對其思路興趣盎然，本系列叢書有幸能出版在法國研讀精神分析的楊明敏醫師精研多年的心得著作《克萊恩觀點下的男性特質——以佛洛伊德的個案鼠人為例》。楊醫師以克萊恩學說，批判性地探討精神分析中的男性特質。作者以克萊恩的理論對伊底帕斯情結、鼠人、七〇年代以降的男性運動等進行分析，導出有異於傳統精神分析的解釋。

輔仁大學臨床心理學系所副教授兼系主任
林玉華

·前言·

Tavistock中心（Tavistock Clinic）自1920年成立以來，針對心理健康，發展出相當多樣的心理治療技術，而這些技術從早期開始便深受精神分析影響。近三十年來，除了精神分析之外，它也推展了系統家庭治療，為家庭問題的處理提供了理論架構及臨床介入模式。本中心成為英國最大的心理工作者訓練機構，提供社工、心理師、臨床照顧者高品質的訓練課程及研究所課程。中心每年提供超過四十五套課程，訓練出約一千兩百名學生。

中心的理念是將心理健康工作導向更具療效的方式，並以將中心之訓練計畫、臨床經驗及研究成果推廣到英國及世界各地為目標。本系列叢書介紹了目前在 Tavistock 最具影響力的理論及臨床工作，並針對兒童、青少年及成人在個人或在家庭中所呈現出的心理困擾，提供新的理解及治療法。

《內在生命》一書所呈現的即是 Tavistock 中心的思維及臨床運用的核心。出版本書的主要目的，是要將精神分析理論帶進生活之中，使更多讀者得以親近精神分析取向的思維，對一般讀者或專業研究者都具有可讀性。本書嘗試以最簡單的文字，敘述最複雜的故事：也就是一個人從嬰兒到老年的內在發展故事。藉此，本書在敘述了嬰兒期、孩童期、青少年期與成年期，彼此之間的交互作用對情緒成長與發展的本質與品質所產生的影響中，也反映與包含了中心的整體代間結構（generational structure）。

本叢書編輯（英文版）：尼可拉斯·天普及馬格特·華鐸
（Nicholas Temple and Margot Waddell）

· 感 謝 ·

基於這本書的特質，將致謝一反慣例地排在前面，似乎挺恰當。因此，我首先要向我的父母（James and Dorothy），以及我的孩子（Nicholas and Anna）、養子（David, Sarah and Emma）致上最深的謝意，感謝他們完全展現出自身的智慧、寬容、鼓勵與充滿挑戰的性情。接著我要感謝為我開啟智慧的良師益友及教導我分析的老師，從他們身上，我學到的是如此之多：首先，我要謝謝Martha Harris，當我初次到達Tavistock，她讓我第一次聽到什麼叫做「人格發展」，然後是Donald Meltzer，他使我得以對上述概念加以思考，近來還有Michael Feldman、Hanna Segal及Leslie Sohn的激勵。此外，我要特別感謝我的學生、同事及病人，雖然他們自己往往並不知道，但多年下來，他們的存在大幅豐富了本書的內容，因為要使這類的工作成書，必須向許多人汲取想法與經驗。對於在本書文稿的各個「發展階段」，不厭其煩地熱誠提供協助的朋友及同事，我的感激更是溢於言表。其中有些人讀過本書的部分篇章，有些人則無比慷慨地仔細讀完整本書，賜予批評指教，並對本書充滿興趣與支持。最後，本書假使仍有明顯的疏失或有問題之處，都是我個人的責任。而我對以下這些人，充滿感謝：Ines Cavill、Pip Garvey、Jeremy Mulford、Priscilla Roth、Margaret Rustin、Alison Swan-Parente、Diana Thomas、Gianna Williams，尤其是Rachel Davenhill及Rozsika Parker在早期對我的協助，以及最後給予我協助的David Wiggins。他們敏銳的洞察力、對本書的信念、對文體思緒清晰度、可讀性與簡潔度的要求，對我的協助更是無法估量。

這本書，如果沒有聰明又溫暖的Sandra Masterson的投入，在壓力下仍忍受著無止盡的草稿與重寫，以及心意與思緒的變化無常，是不

可能「寫」出來的。我也要正式且誠摯地感謝Tavistock中心給予我的支持，特別是Michèle及Marcos de Lima、Eleanor Morgan、Nick Temple，以及目前我所在的青少年部門。最後我要感謝本系列叢書的出版者Duckworth。

~ ✧ 作者註解 ✧ ~

由於本書所描述的部分案例，年代久遠，對於每一個案例中相關的人物，我因此無法一一致上最懇切的謝意，這是我相當遺憾的部分。收錄於本書案例的名字及細節皆經過更改，以確保個案隱私。

· · · 歷史註解 · · ·

1896年3月，佛洛伊德首次以「精神分析」一詞來描述他為其心理失常的病人所做的治療。接下來十年，他發表的兩本著作：《夢的解析》、《性學三論》，為人類經驗打開新的視野，並改變了西方世界的意識。接下來的九十二年證明了儘管有許多誤解存在，精神分析仍是一門活生生且持續發展的研究領域。從佛洛伊德的腳步出發，精神分析透過臨床經驗，持續衍生出新的治療模式，並向井然有序的定義與概念提出挑戰。

佛洛伊德對於自己提出的理論，始終抱著存疑、修正、再探討的精神。晚期，他的興趣衍生到自我（self）組成的問題上，但「挖掘那被埋藏的城市」仍是其工作的主要象徵；醫療是其主要模式，以治療症狀為主；主要的治療方法是在細節上重建早期創傷經驗，因為他認為早期創傷經驗是目前問題的根源。

1920年代開始發展的兒童工作，主要特色是對人格整體性的重視，這個發展對精神分析理論及臨床技術皆產生重大影響。梅蘭妮·克萊恩（Melanie Klein）及安娜·佛洛伊德（Anna Freud）這兩位出身維也納的女性，是兒童領域最具影響力的分析師。她們兩位對嬰兒的發展模式及經驗的缺陷（deficits）都很關心，她們也都認為，往前看未來的發展比回首過往經驗更為重要。不過，安娜的理論仍舊和她的父親佛洛伊德的說法很接近；而克萊恩的理論，儘管仍遵循佛洛伊德傳統，卻使精神分析的思維結構有了基本的再建構。

克萊恩是最早直接對兒童做分析的分析師之一，而且是對很小的孩子做分析。她自己的分析師卡爾·亞伯拉罕（Karl Abraham）曾告訴她，精神分析的未來就在這領域。在她及她同僚的想法裡，某些主要